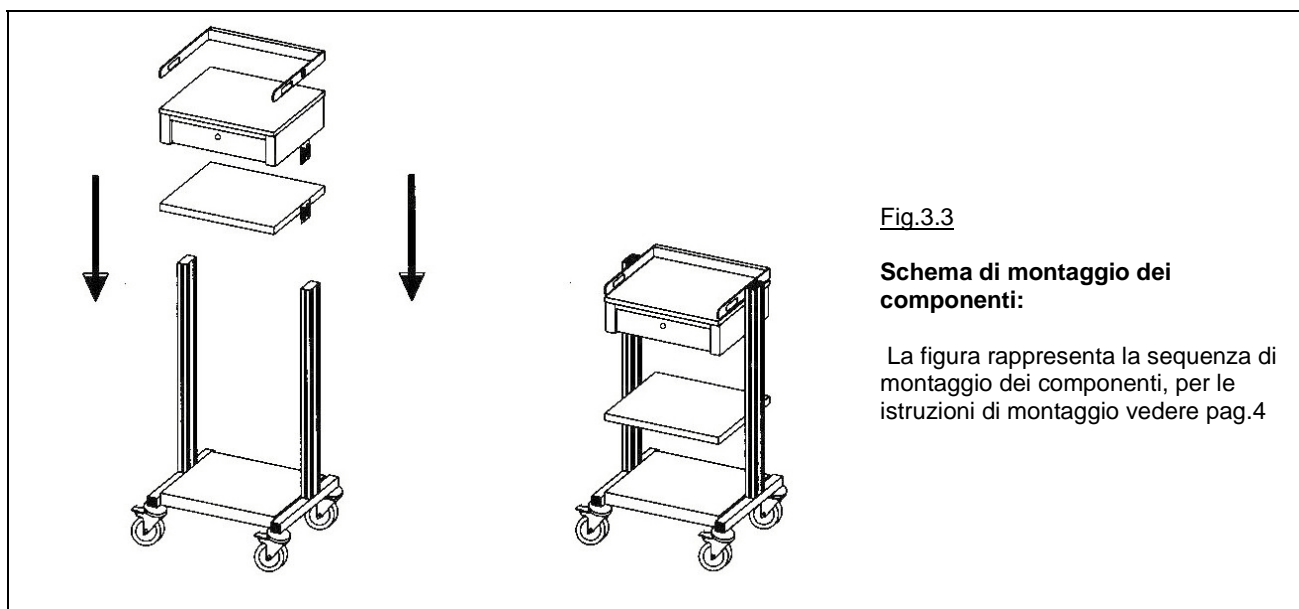
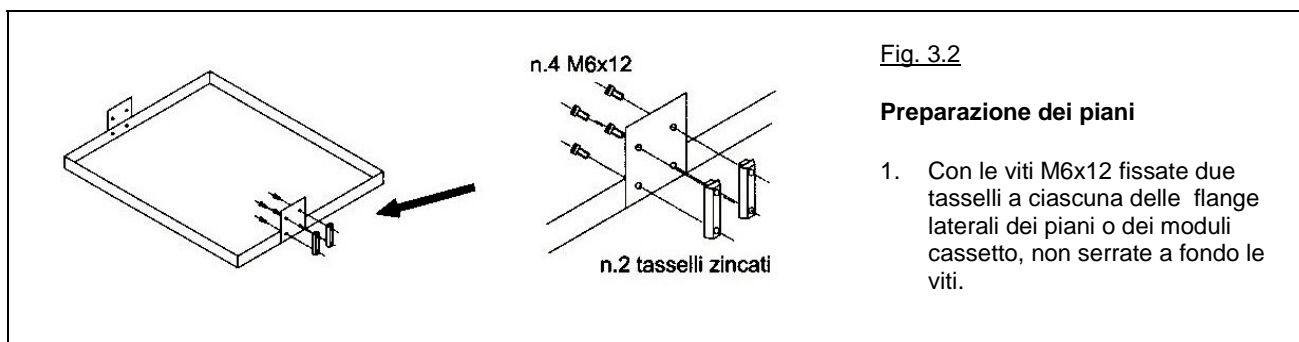
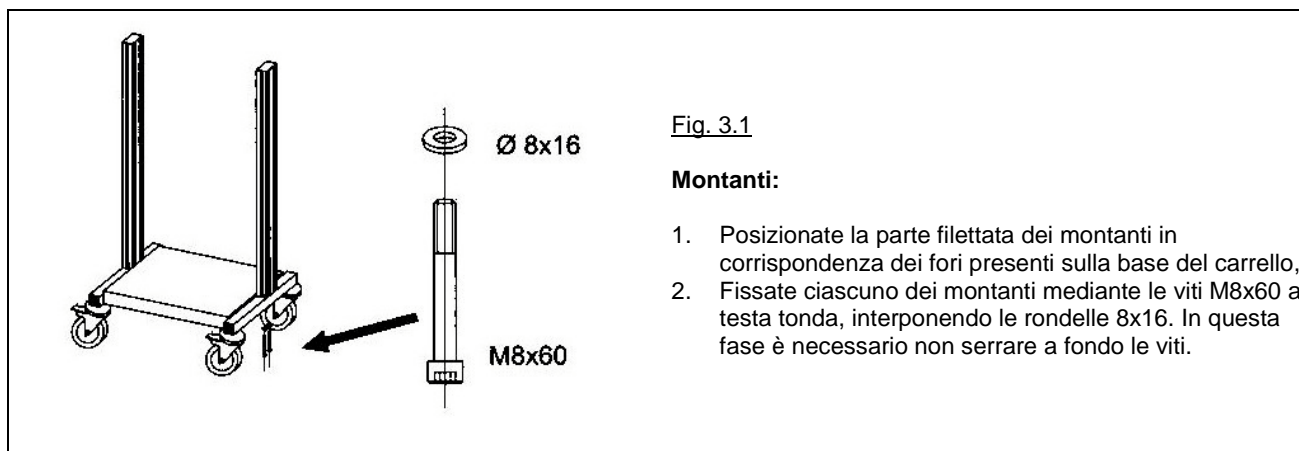


MANUALE D'USO E MANUTENZIONE



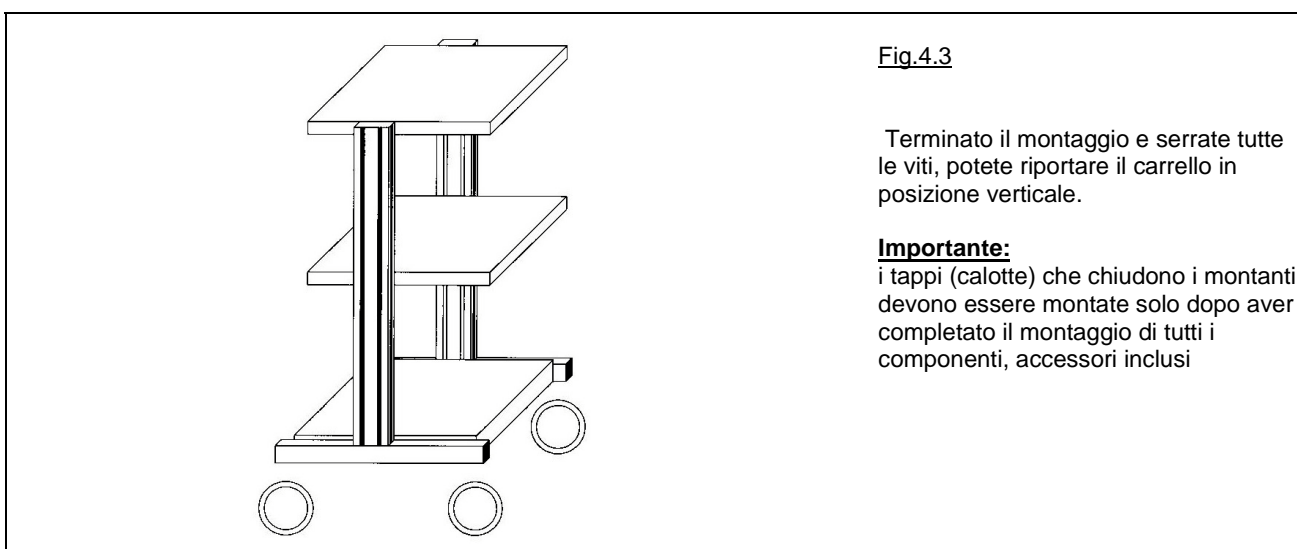
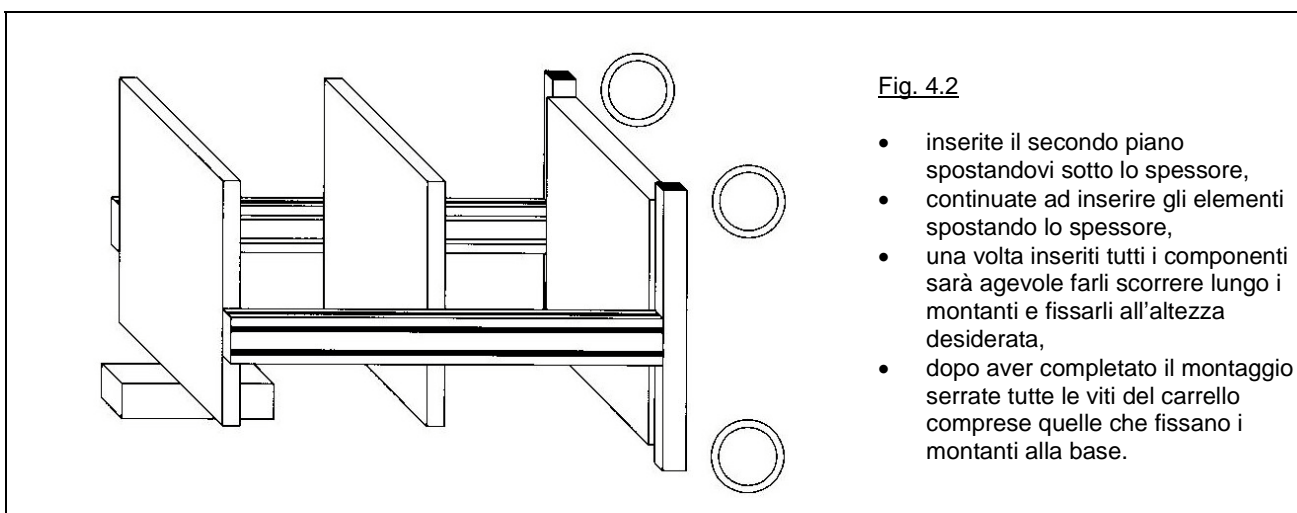
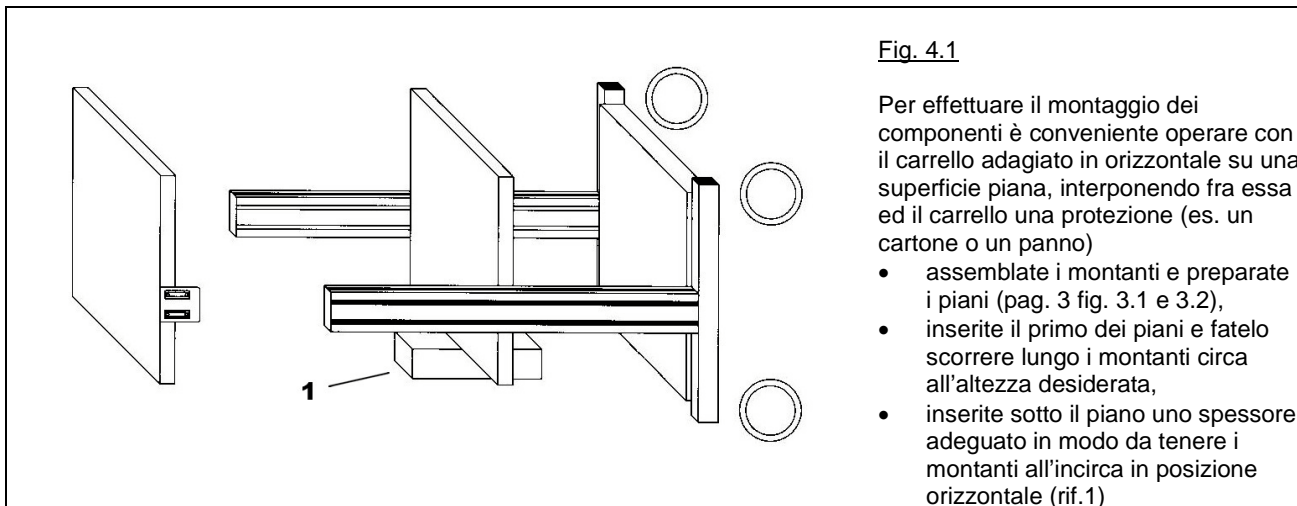
CARRELLI ELETTRIFICATI "MC"

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO



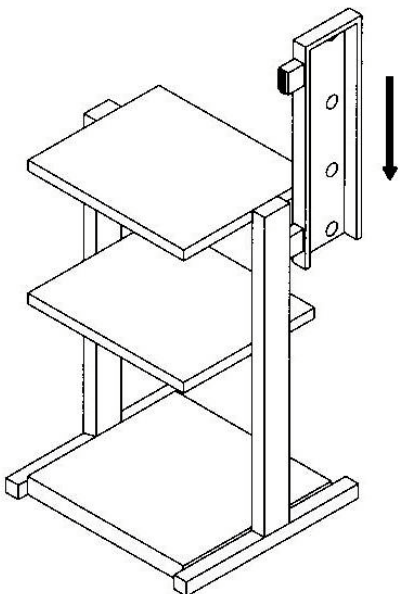
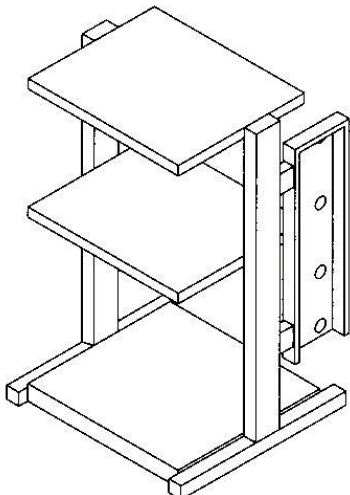
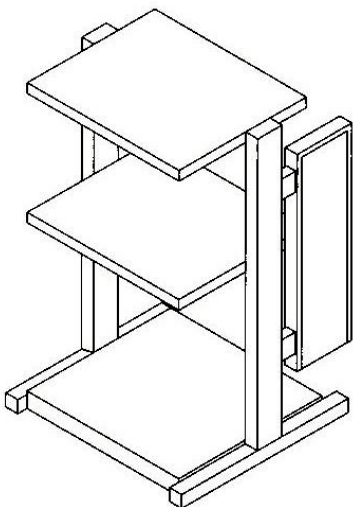
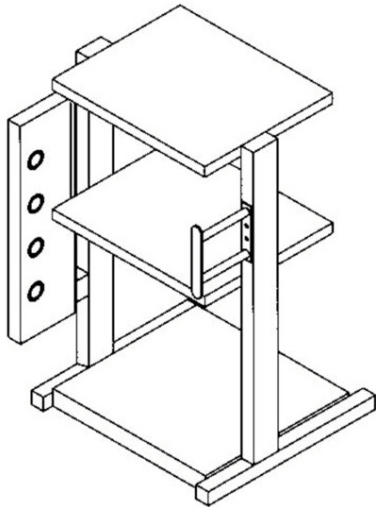
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

ATTENZIONE: se nella configurazione sono previste le cornici di contenimento o la traversa di collegamento (per monitor), consultate prima le pagine 12 o 14



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Canalizzazione passacavi

	
<p><u>Fig. 5.1</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Montate la canalizzazione sul montante destro come indicato in figura; 2) Togliete la parete laterale della canalizzazione 3) Inserite i 2 tasselli presenti sul distanziale della canalizzazione nel binario (cava) del montante 	<p><u>Fig. 5.2</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Posizionate la canalizzazione in modo che il suo bordo superiore sia 5/6 cm. più in basso della sommità del montante. 2) Chiudete le 4 viti M6 dei tasselli.
	
<p><u>Fig. 5.3</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Fate passare i cavi all'interno della canalizzazione e fateli fuoriuscire dai fori in corrispondenza dei piani del carrello; 2) La lunghezza in eccesso dei cavi si può ridurre avvolgendo i cavi su se stessi in modo da formare una o più matasse legate fra di loro <p>n.b. per la sistemazione dei cavi vedere pag. 9</p>	<p><u>Fig. 5.4 supporto avvolgicavo</u></p> <p>Il supporto deve essere montato sul montante opposto a quello della canalizzazione. Per il montaggio basta far scorrere il tassello presente sul supporto dentro il binario (cava) posteriore del montante e fissarlo chiudendo le due viti M6.</p>

INSTALLAZIONE DEGLI APPARECCHI

Prima di collocare gli apparecchi sui piani del carrello, assicuratevi che il peso complessivo del sistema da installare non superi la portata massima del carrello (100 Kg.) e che il peso di ogni singolo apparecchio non superi la portata massima del piano su cui si intende collocarlo (30 kg. per piani e moduli cassetto; 40 Kg. per basi senza trasformatore (mod. .../EL); 30Kg. per basi con trasformatore di isolamento(mod. .../TR).

Verificate che tutti i piedini di appoggio degli apparecchi siano ben aderenti alle superfici dei piani e che la loro sagoma non superi i limiti dei piani.

Per una maggiore sicurezza degli apparecchi durante la movimentazione del carrello, si consiglia di utilizzare le cornici di contenimento ART. 19.011 e 19.013

=====

MOVIMENTAZIONE DEL CARRELLO

Le ruote dei carrelli **MC** consentono di compiere spostamenti anche di discreta lunghezza, senza particolari difficoltà da parte dell'operatore; i montanti laterali e la parte posteriore dei piani costituiscono validi punti di presa per spostare i carrelli.

Se fosse necessario il superamento di piccoli ostacoli quali il dislivello delle porte degli ascensori o eventuali cavi presenti sul pavimento, vi raccomandiamo di non spingere il carrello con forza, ma di fargli superare gli ostacoli tirandolo e cercando di sollevarlo leggermente in modo da alleggerire il peso sulle ruote.

Attenzione: i carrelli **MC** sono progettati e costruiti per compiere percorsi interni esclusivamente su superfici piane e pavimentate.

=====

COLLEGAMENTO ELETTRICO DEGLI APPARECCHI

La multipresa, posta posteriormente al carrello, è costituita da 5 prese di tipo IEC 320, si rende pertanto necessario utilizzare cavi di alimentazione dotati di spine idonee (in dotazione)

- Assicuratevi che tutte le spine abbiano il conduttore di terra opportunamente collegato.

Inserite le spine degli apparecchi nelle prese del carrello, è possibile alimentare fino a cinque apparecchi i cui valori massimi di assorbimento sono:

- 800W per ogni singolo apparecchio;
- 1.500W / 1.500 VA assorbimento complessivo del sistema elettromedicale.

Se necessario collegate i cavi per equalizzazione di potenziale fra gli apparecchi e i connettori DIN 42801 della multipresa e fra il connettore DIN 42801 ed il nodo equipotenziale dell'impianto elettrico fisso.

Compite queste operazioni, il carrello è pronto per la messa in servizio.

MESSA IN SERVIZIO DEL CARRELLO

1. Inserite la spina di alimentazione del carrello in una presa di corrente 220V munita di connettore di messa a terra. Il carrello è dotato di cavo di alimentazione lungo 5 metri con conduttori aventi sezione di 2,5 mm². Poiché la sezione dei conduttori è stata calcolata in base alle loro lunghezza, non è possibile utilizzare prolunghe di nessun tipo al fine di compromettere la sicurezza elettrica del carrello.
2. Assicuratevi che l'interruttore generale (pag.8) sia in posizione di contatti aperti (pag. 8 simbolo. 417-5008)
3. Portate l'interruttore generale in posizione di contatti chiusi (pag. 8 simbolo 417-5007), l'illuminarsi della spia verde integrata indicherà che i contatti sono chiusi e la multipresa è sotto tensione.

=====

MANUTENZIONE

I carrelli **MC** non necessitano di particolari interventi di manutenzione ordinaria, tuttavia alcuni controlli periodici sono garanzia di perfetto funzionamento, maggiore durata e assoluta sicurezza di utilizzo.

Parti da verificare periodicamente:

- **RUOTE:** almeno due volte l'anno controllate il serraggio delle viti che fissano le ruote alla base del carrello, verificate anche la tenuta dei freni e l'integrità dell'anello in gomma o poliuretano antistatico, in caso di deformazione o rottura sarà necessaria la sostituzione della ruota.
- **CAVO DI ALIMENTAZIONE:** verificate molto spesso (anche ad ogni utilizzo) l'integrità della guaina isolante, se risultasse danneggiata non utilizzate il carrello e richiedete tempestivamente la sostituzione del cavo.
- **PIANI E MONTANTI:** non necessitano di verifiche periodiche, solo nel caso di evidenti disassamenti o vibrazioni verificate il serraggio di tutte le viti.

=====

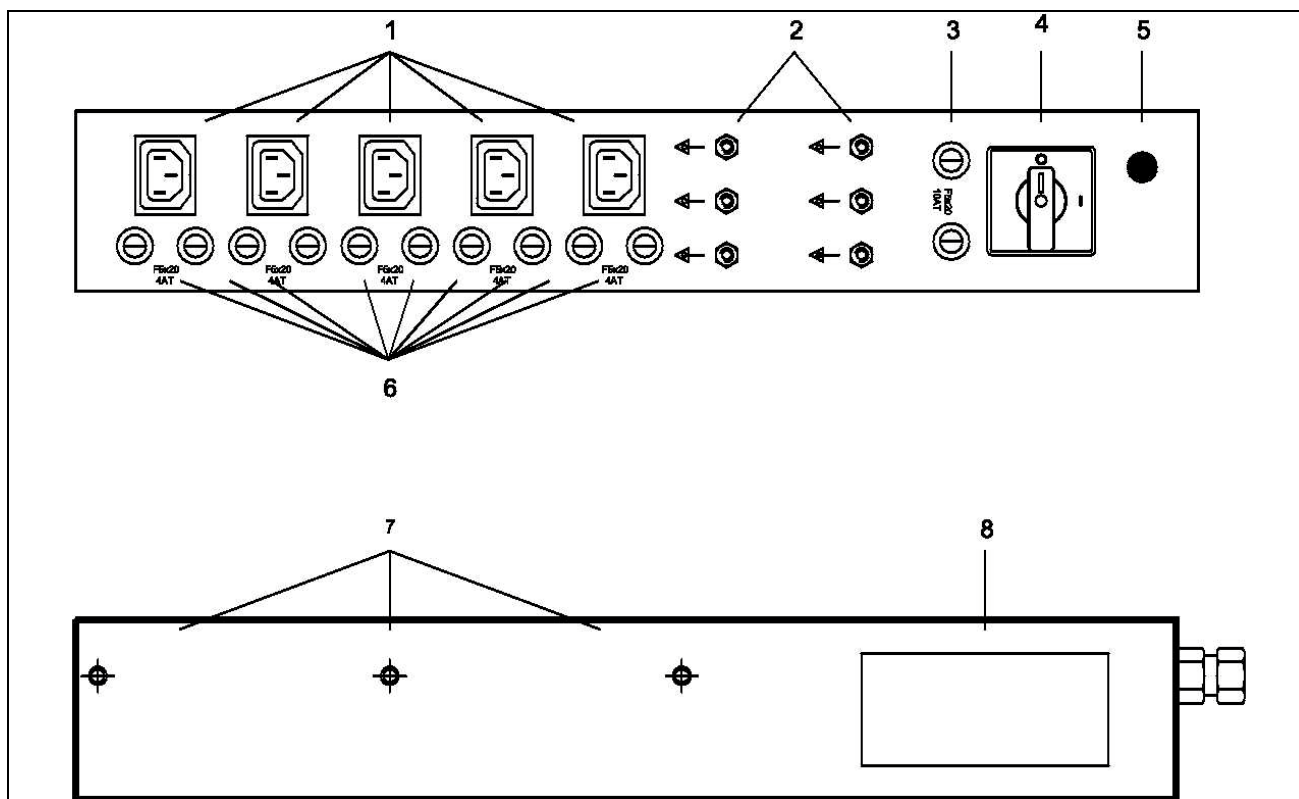
PULIZIA

Per pulire il carrello ed in particolare la multipresa è opportuno sconnettere sempre la spina dalla presa di alimentazione.

Pulite tutte le parti con un panno asciutto, eventuali macchie possono essere rimosse con un panno inumidito con alcool. In nessun caso vanno utilizzati solventi o trielina.

MULTIPRESA fig. 8.1

componenti



- | | |
|--|--|
| 1) prese IEC 320 | 5) spia di rete |
| 2) connettori DIN 42801 per equalizzazione di potenziale | 6) fusibili secondari 5x20 4A ritardati |
| 3) fusibili generali 5x20 10A ritardati | 7) inserti filettati per fissaggio interblocco |
| 4) interruttore generale 20A bipolare | 8) targhetta di identificazione |

SIMBOLO	IEC - ISO	DESCRIZIONE	MC 5042 EL MC 6050 EL	MC 5042 TR MC 6050 TR
	417 -5021	Equipotenzialità	X	X
	348	Attenzione, consultare la documentazione annessa	X	X
	417 - 5008	Aperto (sconnessione dalla rete di alimentazione).	X	X
	417 - 5007	Chiuso (connessione alla rete di alimentazione).	X	X
		Trasformatore di isolamento		X
		Massimo assorbimento elettrico		X
		Massimo carico elettrico applicabile		X

MULTIPRESA

Gestione dei cavi

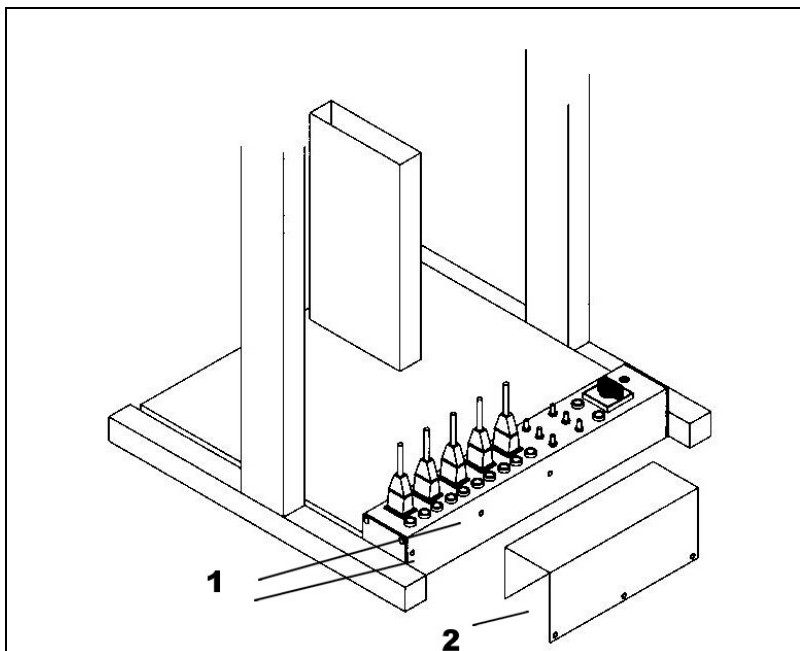


Fig. 9.1

- Inserite tutte le spine nelle prese del carrello
- Togliete le viti M5 dalle boccole presenti sul lato anteriore della multipresa (rif. 1)

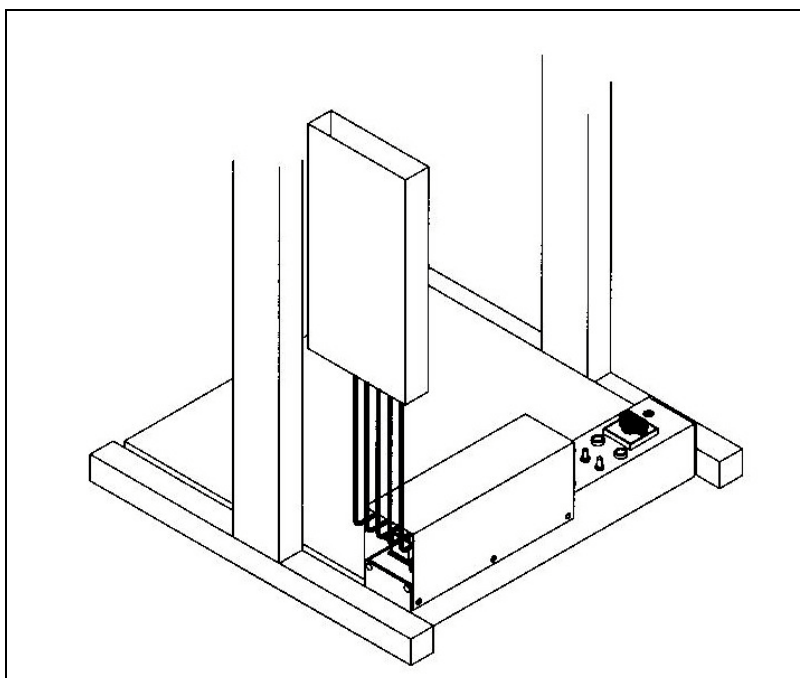


Fig. 9.2

- Con le viti M5 fissate il pannello di interblocco (rif. 2 di fig. 9.1) piegando i cavi in modo che fuoriescano tutti dal lato sinistro del pannello.
- Fate entrare i cavi nella canalina passacavo del carrello
- Fate fuoriuscire i cavi dai fori presenti sul pannello interno

POSSIBILI ANOMALIE DI FUNZIONAMENTO

I carrelli **MC** sono costruiti in modo da rendere pressoché nulle le possibilità di guasti, tuttavia si possono verificare alcuni inconvenienti legati principalmente all'intervento dei dispositivi di protezione.

In questo paragrafo vengono prese in considerazione esclusivamente anomalie di piccola entità, risolvibili anche dagli stessi operatori.

Per altri tipi di guasti o anomalie bisognerà sempre rivolgersi al servizio tecnico dei nostri distributori.

N.B. prima di compiere ogni tipo di intervento sulla multipresa, assicuratevi che la spina di alimentazione del carrello sia disinserita dalla presa di alimentazione.

TIPO DI GUASTO	POSSIBILI CAUSE
Manca tensione alla multipresa e la spia non si illumina	<p>Aprite il pannello della multipresa e verificate che i conduttori del cavo di alimentazione siano correttamente fissati ai morsetti dell'interruttore e alla morsettiera</p> <p>Solo per i modelli con trasformatore di isolamento: se il punto precedente è stato verificato con successo, occorrerà asportare la copertura del trasformatore posta sotto la base del carrello e verificare che tutti i conduttori del trasformatore (4+cavo di terra) siano collegati alla morsettiera.</p>
Manca tensione alla multipresa ma la spia dell'interruttore generale è correttamente illuminata	<p>Togliete i cappucci dei fusibili da 10A e verificate (meglio se con un multimetro) l'integrità dei fusibili stessi.</p> <p>Qualora risultassero interrotti bisognerà sostituirli con altri di pari valore.</p> <p>Se una volta sostituiti i fusibili l'inconveniente dovesse nuovamente ripetersi al ripristino della tensione, non sostituiteli nuovamente ma richiedete l'intervento di un tecnico.</p>
Manca tensione ad una o più prese,	<p>Procedendo come sopra, verificate l'integrità dei fusibili da 4A corrispondenti alle prese in cui manca tensione.</p> <p>Se risultassero interrotti procedete alla loro sostituzione non prima di aver verificato che gli apparecchi ad esse collegate non superino i valori massimi di assorbimento.</p>

ACCESSORI

Il sistema modulare **MC** prevede un'ampia dotazione di accessori, questi possono essere inseriti nel carrello anche in tempi successivi l'acquisto.

Per il montaggio è bene conoscere alcune procedure che rendono le operazioni più semplici e veloci.



Fig. 11.1

Bordini copri cava:

per l'inserimento degli accessori sulla parte esterna dei montanti è necessario rimuovere il bordino copri cava (blu). Dopo aver inserito l'accessorio si può nuovamente inserire il bordino opportunamente tagliato nelle dimensioni necessarie.

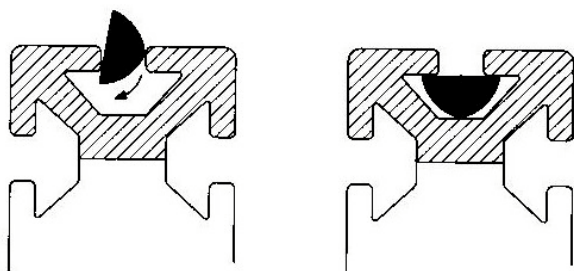


Fig. 11.2

Tasselli

Alcuni accessori hanno in dotazione tasselli di fissaggio con forma semicircolare. Questi tasselli permettono l'inserimento diretto nelle cave dei montanti senza doverli inserire dall'alto.

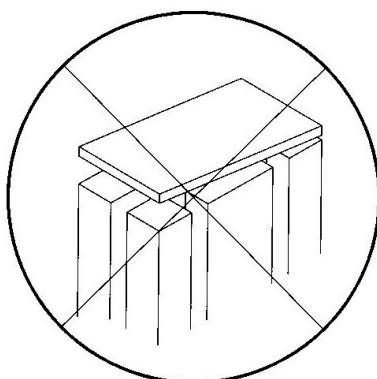
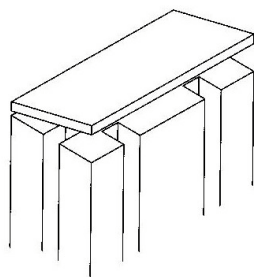


Fig. 11.3

Calotte

se si rende necessario togliere le calotte che chiudono la parte terminale dei montanti, fate leva con un cacciavite dal lato lungo della calotta stessa.

Evitate di compiere questa procedura dal lato corto perché rischiereste di rompere i perni di fissaggio della calotta.

ACCESSORI [1]

Cornice di contenimento Art. 19.011 e 19.013

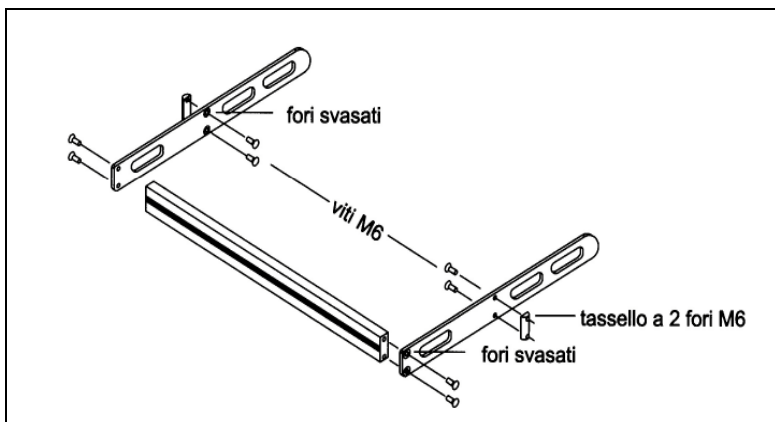


Fig.12.1

Preparazione:

1. Con le viti M6 in dotazione, collegate le parti laterali della cornice con il profilato in alluminio che forma il lato posteriore della cornice stessa.
2. Inserite i tasselli a 2 fori nella parte esterna della cornice. In questa fase tutte le viti M6 non devono venire completamente serrate

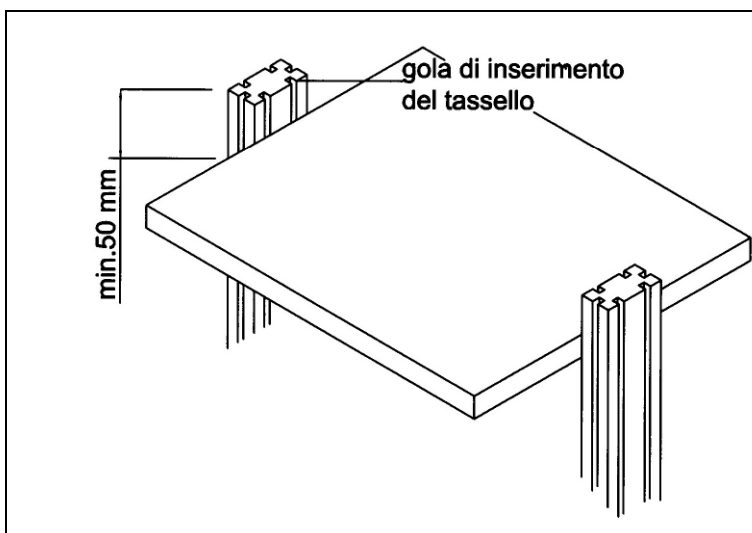


Fig. 12.2

Preparazione dei piani

1. In particolare il piano superiore deve essere montato ad una distanza minima di 50 mm dalla parte terminale dei montanti.
2. Infilate la cornice dall'alto, facendo attenzione che i tasselli siano inseriti nel binario più vicino alla parte anteriore del carrello.

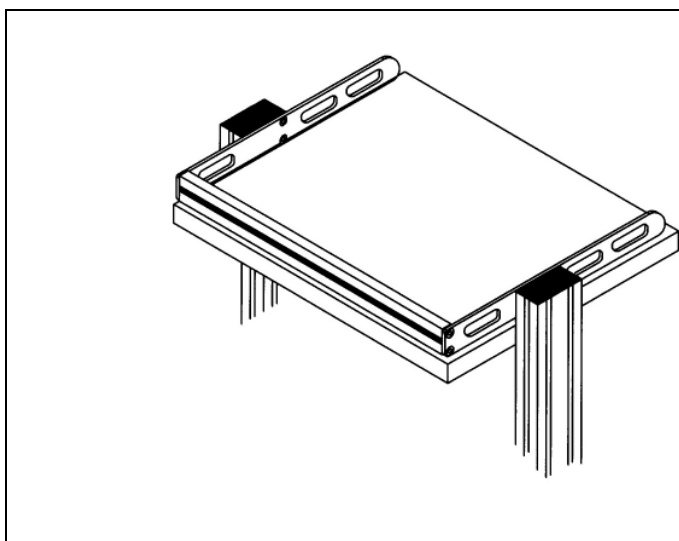


Fig. 12.3

Fissaggio finale

1. Dopo aver inserito la cornice tra i montanti, serrate a fondo tutte le 8 viti M6 in dotazione.

ACCESSORI [2]

Piano estraibile Art. 19.021 e 19.023

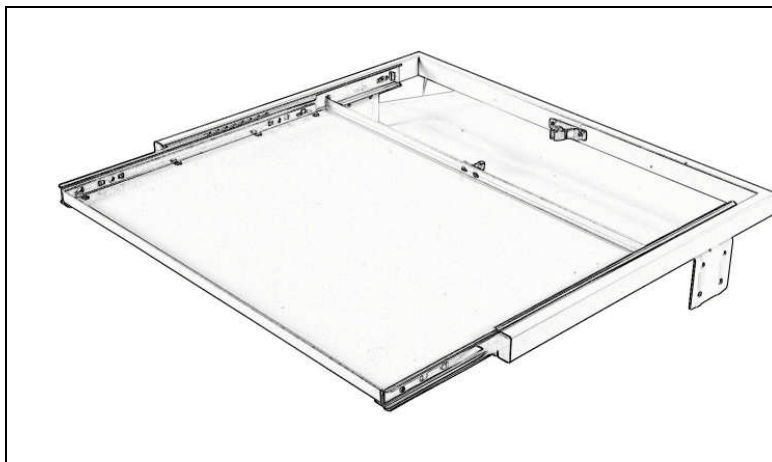


Fig. 13.1

Il piano estraibile viene montato sul carrello esattamente come i piani ed i cassetti



Fig.13.2

Inserite il piano estraibile tra i montanti del carrello facendolo scorrere dall'alto verso il basso e fissatelo con i tasselli e le viti in dotazione.

I piani estraibili hanno una portata massima di 8 kg

ACCESSORI [3]

Traversa di collegamento Art. 19.051 e 19.053

Questo accessorio serve per poter installare sul carrello uno dei dispositivi porta monitor LCD, la particolare configurazione delle staffe permette l'inserimento della traversa in diverse posizioni come descritto in figura.

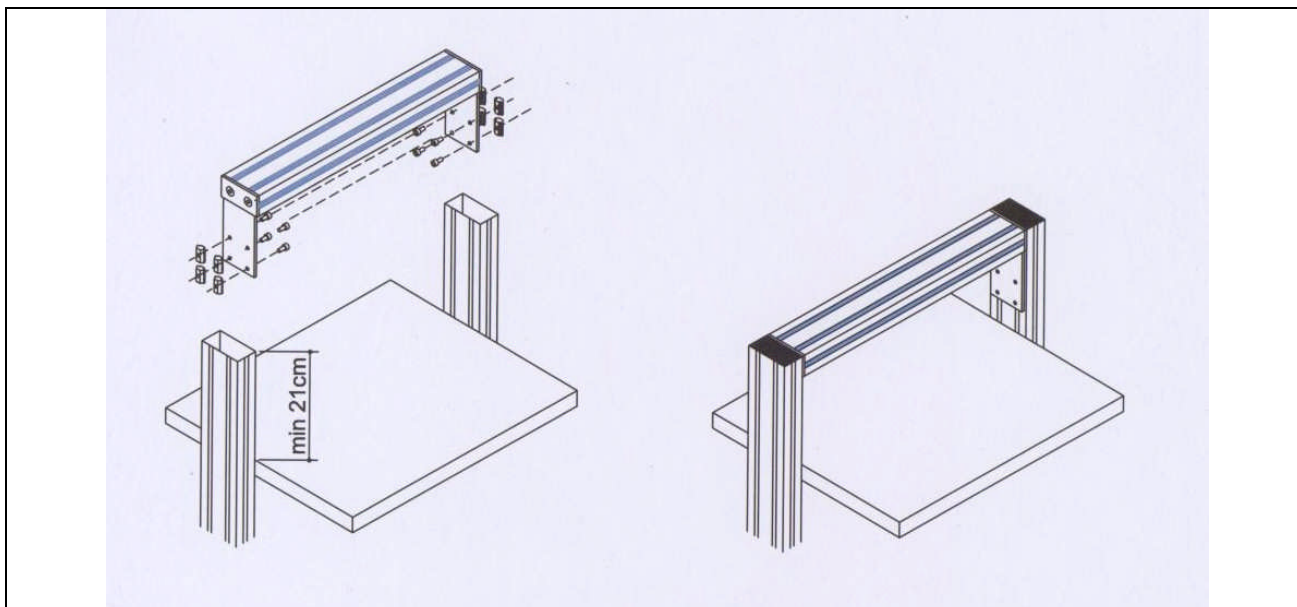


Fig. 14.1 : posizione centrale

Consigliato sui carrelli con altezza di cm. 145 o su carrelli di altezze inferiori ma ad un solo piano

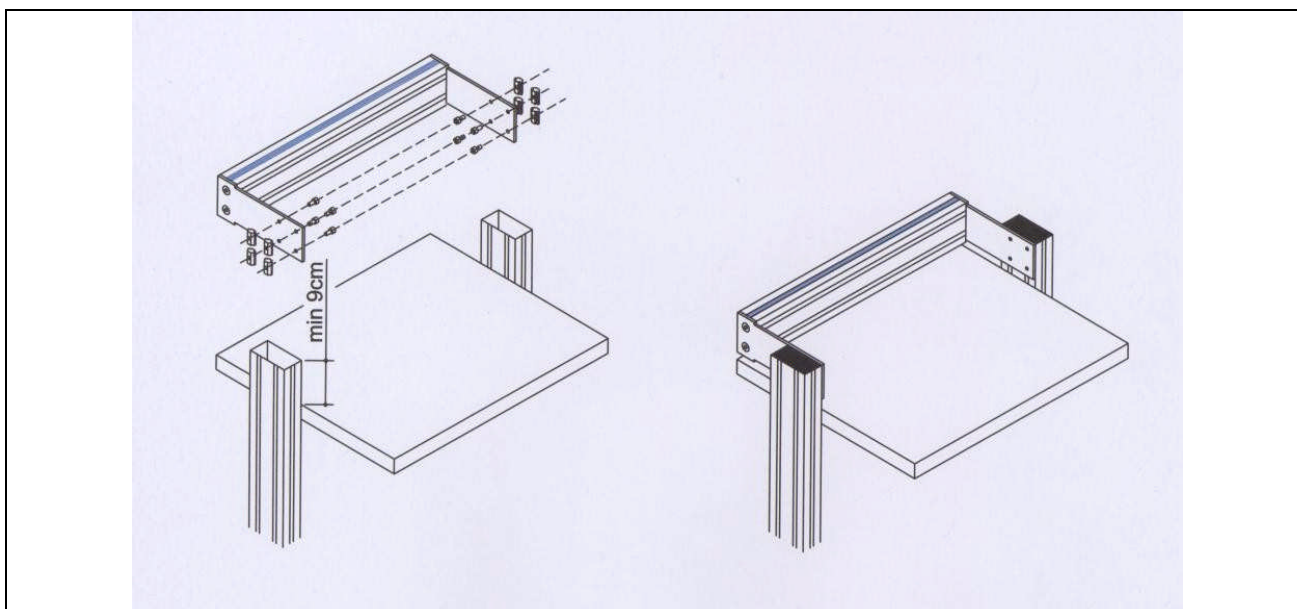


Fig. 14.2 : posizione posteriore

Consigliato sui carrelli con altezza cm. 95 e 110 oppure sui carrelli dove verrà installato il braccio porta monitor lunghezza cm. 40 codice **19.103**

ACCESSORI [4]

Supporto verticale (palo)

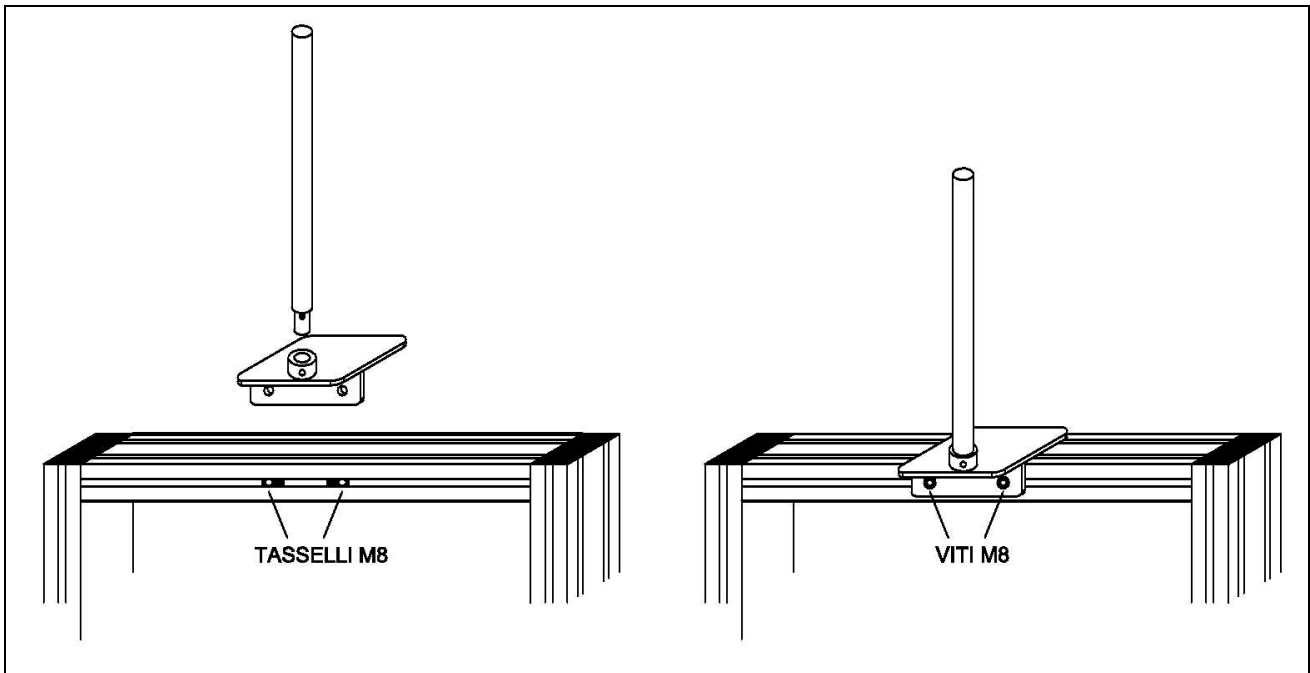


Fig. 15.1: tasselli

Inserite i due tasselli M8 nel binario posteriore (cava) della traversa di collegamento. Per le modalità di inserimento vedere pag. 6, figura 6.2



Fig. 15.2 : piastra e supporto verticale (palo)

Fissate la piastra con le viti M8 in dotazione; inserite il palo verticale nell'apposito foro e fissatelo posteriormente con la vite M6, fate attenzione che la tacca presente sull'estremità inferiore del palo sia in corrispondenza della vite M6.

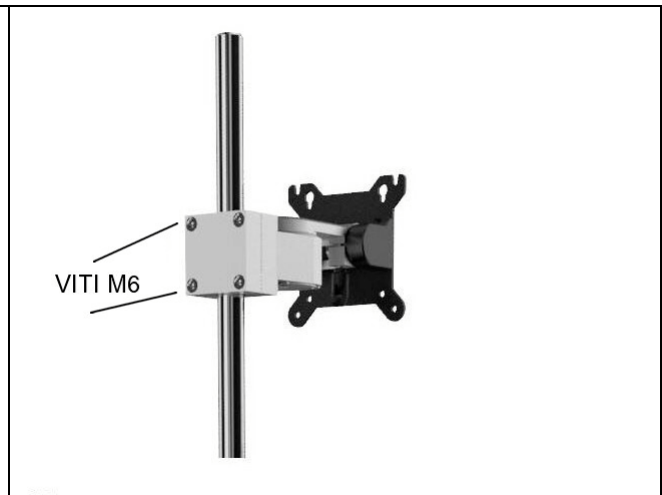
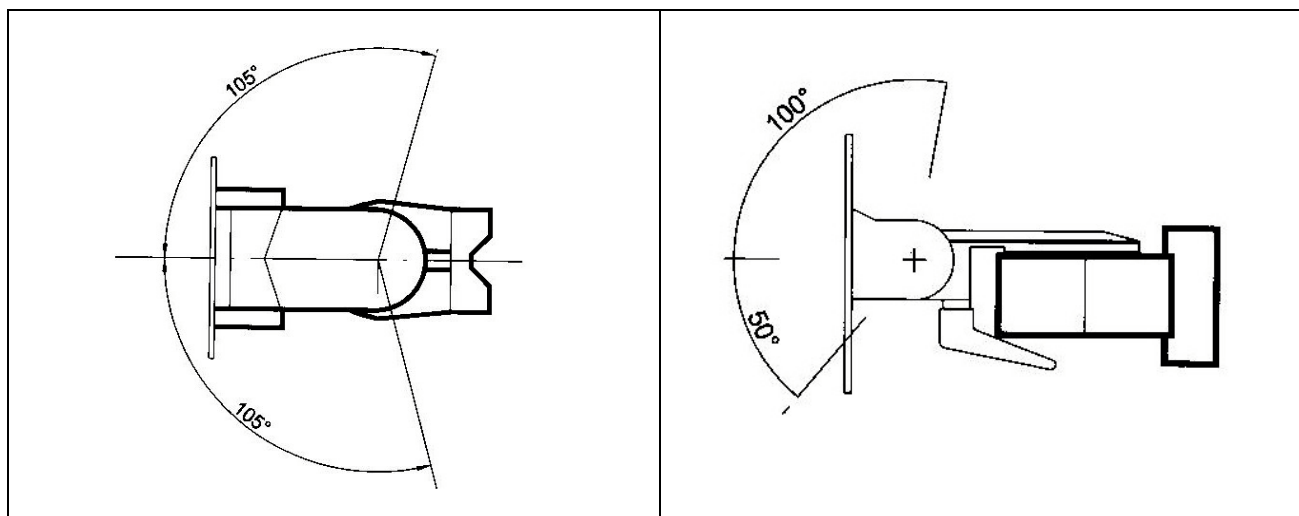


Fig. 15.3 : supporto o braccio LCD

Sia il supporto per monitor deve essere fissato al palo mediante la piastra posteriore e le 4 viti M6 in dotazione. Una volta regolata l'altezza del supporto, serrate fortemente le viti.

ACCESSORI [5]

Supporto per monitor LCD Art. 19.101



movimenti del supporto: nelle figure in alto sono raffigurati i possibili movimenti del supporto :

Fig. 16.1: movimento sul piano orizzontale

Fig. 16.2: movimento sul piano verticale

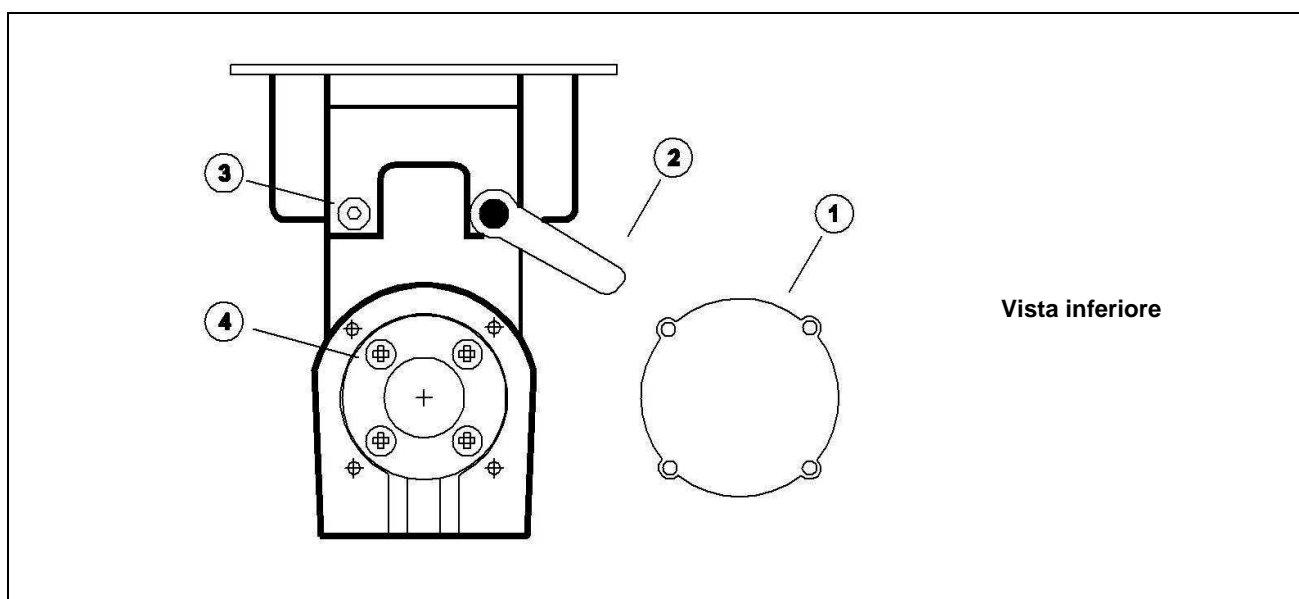


Fig. 16.3: regolazione delle frizioni:

I movimenti sia sul piano orizzontale che verticale sono dotati di frizioni regolabili per adattarne la durezza al peso del monitor. Per la regolazione delle frizioni procedete come indicato di seguito:

• **Movimento orizzontale:**

- a) Togliete il coperchio (rif.1) posto nella parte inferiore del supporto monitor,
- b) Serrate o allentate le quattro viti (rif.4) che si trovano sotto il coperchio.

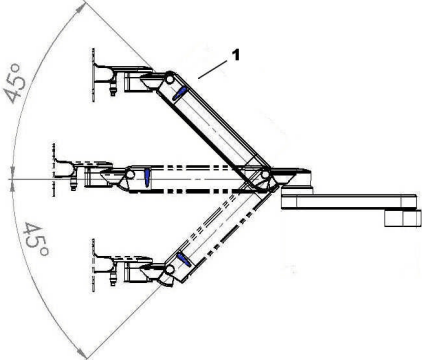
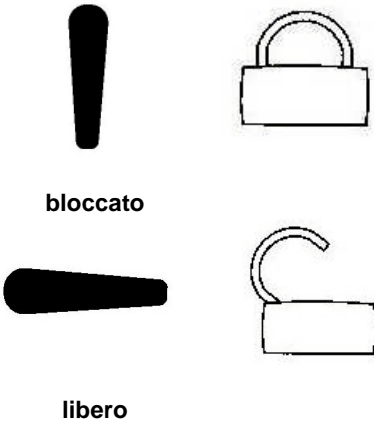
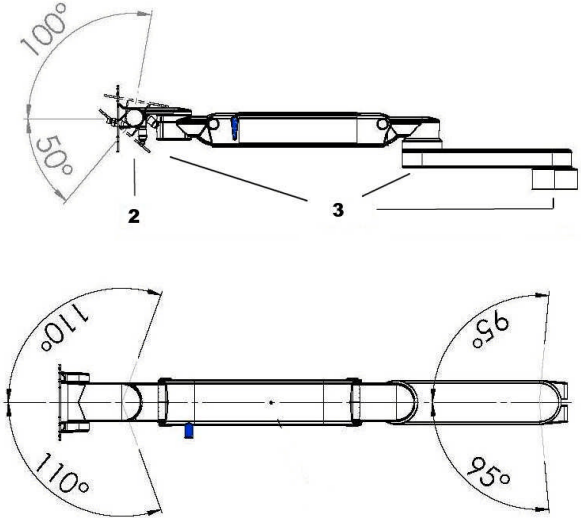

• **Movimento verticale:**

- a) La frizione si regola serrando o allentando la vite a testa cilindrica (rif. 4)
- b) La maniglia a ripresa (rif. 2) serve al bloccaggio totale del movimento verticale.

Nota: non superare la portata massima del supporto porta monitor (kg.16)

ACCESSORI [6]

Braccio porta monitor LCD Art. 19.105

		<p>Fig.17.1</p> <p>Movimento sul piano verticale del braccio</p> <p>Il braccio porta monitor può essere inclinato verso l'alto o il basso come indicato in figura. Per compiere i movimenti è necessario prima posizionare la leva 1 in posizione libero. Una volta effettuata la regolazione portare la leva 1 in posizione bloccato.</p> <p>ATTENZIONE! Non inclinate il braccio con la leva in posizione bloccato, potrebbe rompersi. Non superate la portata massima del braccio (kg 14)</p>
	<p>Fig.17.2</p> <p>Movimenti sul piano orizzontale del braccio e sul piano verticale dell'attacco VESA.</p> <p>Il braccio porta monitor può compiere movimenti sul piano orizzontale grazie agli snodi con frizione (rif. 3). L'attacco VESA può essere orientato sul piano verticale (rif. 2).</p> <p>Per la regolazione delle frizioni relative ai due movimenti vedere fig. 11.3 a pagina 11</p>	
	<p>Fig. 17.3</p> <p>Montaggio sul carrello</p> <p>Il braccio viene fornito completo di piastra di fissaggio in acciaio; per fissarlo ai montanti del carrello è sufficiente far scorrere i quattro tasselli presenti sulla piastra nei binari (cave) del montante. Il fissaggio si completa serrando le viti M6 dei tasselli.</p>	

ACCESSORI [7]

Guida laterale Art. 19.111 e 19.113



Fig. 18.1

Montaggio sul carrello:

la guida laterale si fissa ad uno dei montanti laterali mediante i tasselli in dotazione. La guida è saldata alla piastrina posteriore in posizione sfalsata rispetto al centro della piastrina stessa. Questo accorgimento consente di tenere la guida più distanziata dai piani del carrello.

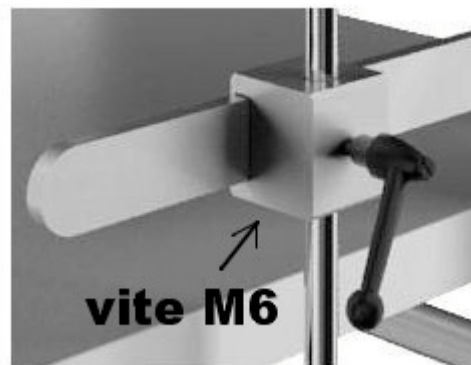


Fig. 18.2

Morsetto

Gli accessori che devono essere ancorati alla guida vengono forniti completi di morsetto di fissaggio. Il morsetto viene inserito sulla guida come in figura, fatto scorrere nella posizione voluta e fissato alla guida con la vite M6 in dotazione.

Asta porta ipodermoclisi Art. 19.121

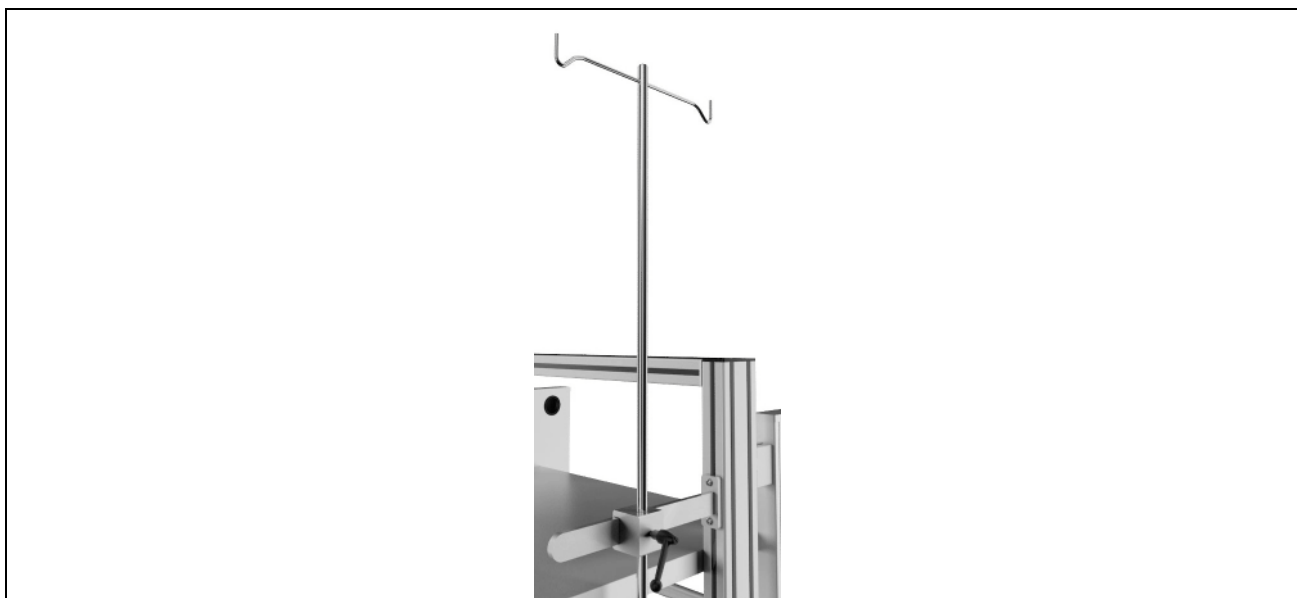



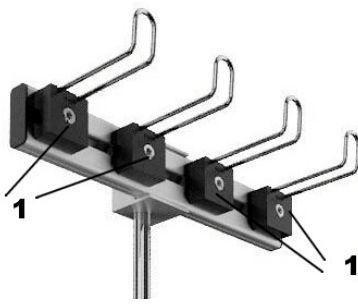
Fig. 18.3

Montaggio:

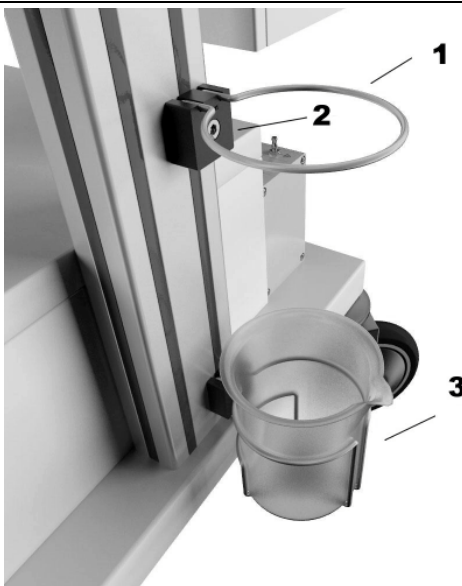
dopo aver fissato al carrello la guida laterale ed il morsetto porta accessori (figure 15.1 e 15.2) inserite l'asta porta ipodermoclisi nel foro del morsetto; regolatela in altezza e fissatela nella posizione voluta con la maniglia a ripresa M8. Allentando e serrando la maniglia sarà possibile compiere ulteriori regolazioni

ACCESSORI [8]

Supporto per due endoscopi Art. 19.123

	
<p><u>Fig. 19.1</u></p> <p>Montaggio: dopo aver fissato al carrello la guida laterale ed il morsetto porta accessori (pag. 18 figure 18.1 e 18.2) inserite l'asta del supporto porta endoscopi nel foro del morsetto; regolatela in altezza e fissatela nella posizione voluta con la maniglia a ripresa M8. Allentando e serrando la maniglia sarà possibile compiere ulteriori regolazioni</p>	<p><u>Fig. 19.2</u></p> <p>Regolazione: E' possibile regolare la distanza fra le staffe porta strumenti allentando la vite di ancoraggio (rif.1) e facendo scorrere la staffa lungo il profilo di alluminio.</p>

Raccoglitore Art. 19.125


<p><u>Fig. 19.3</u> Montaggio:</p> <p>il raccoglitore è composto di 2 elementi: la guida (rif. 1) ed il supporto con contenitore (rif. 3) ciascuno degli elementi è fissato al montante del carrello mediante un tassello semicircolare (che non necessita di inserimento dall'alto). Per il fissaggio e la regolazione in altezza è sufficiente agire sulla vite M6 di ogni elemento (rif.2) n.b. il contenitore per liquidi è costruito in materiale plastico autoclavabile.</p>

ACCESSORI [9]

Supporto porta bombola Art. 19.131

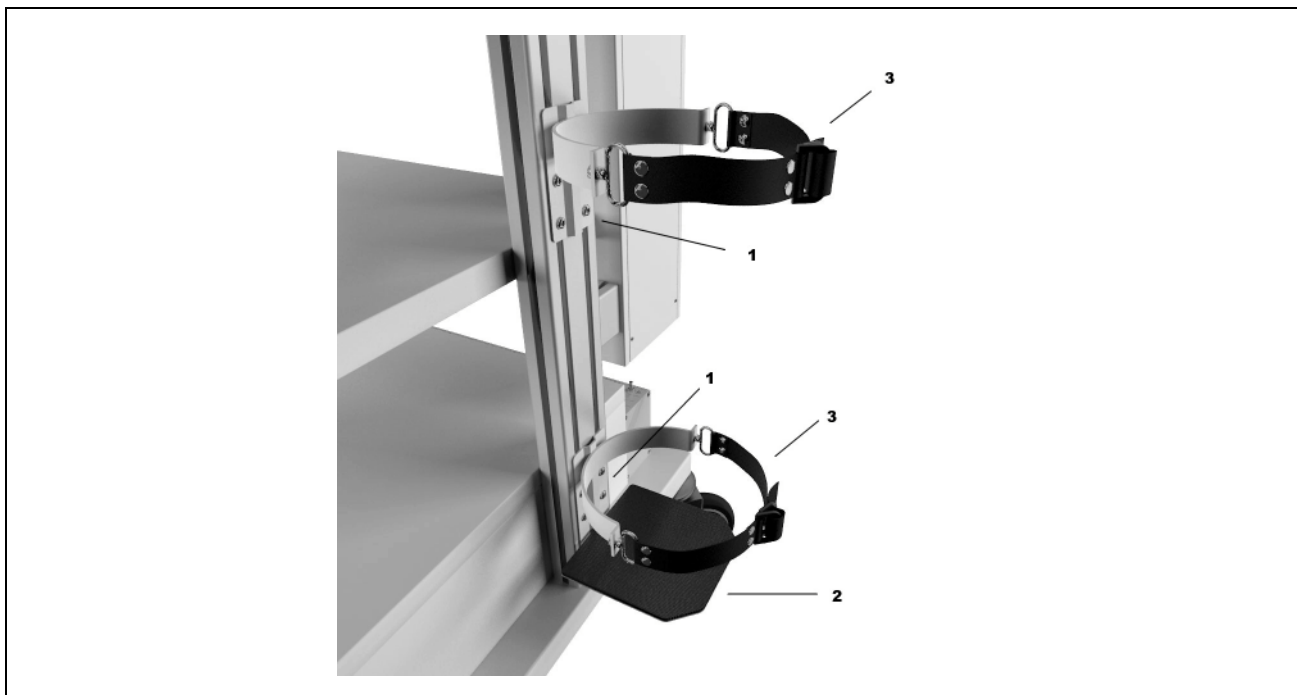


Fig. 20.1

Montaggio:

il supporto porta bombola è composto di 2 elementi:

ciascuno degli elementi è fissato al montante del carrello mediante due tasselli a 2 viti (pertanto necessita di inserimento dall'alto). Per il fissaggio e la regolazione in altezza è sufficiente agire sulla viti M6 di ogni elemento (rif.1).

Fate appoggiare bene la bombola sulla pedana del supporto (rif. 2) ed assicuratela con le cinghie in nylon (rif. 3).

n.b. questo accessorio può accogliere bombole di diametro max cm. 17.

Supporto porta telecamera Art. 19.125

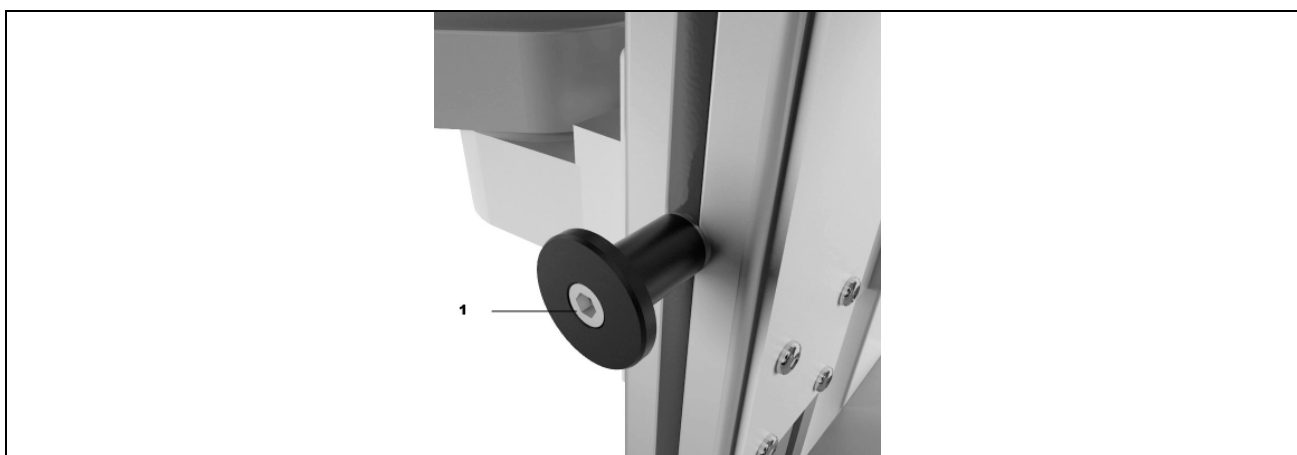


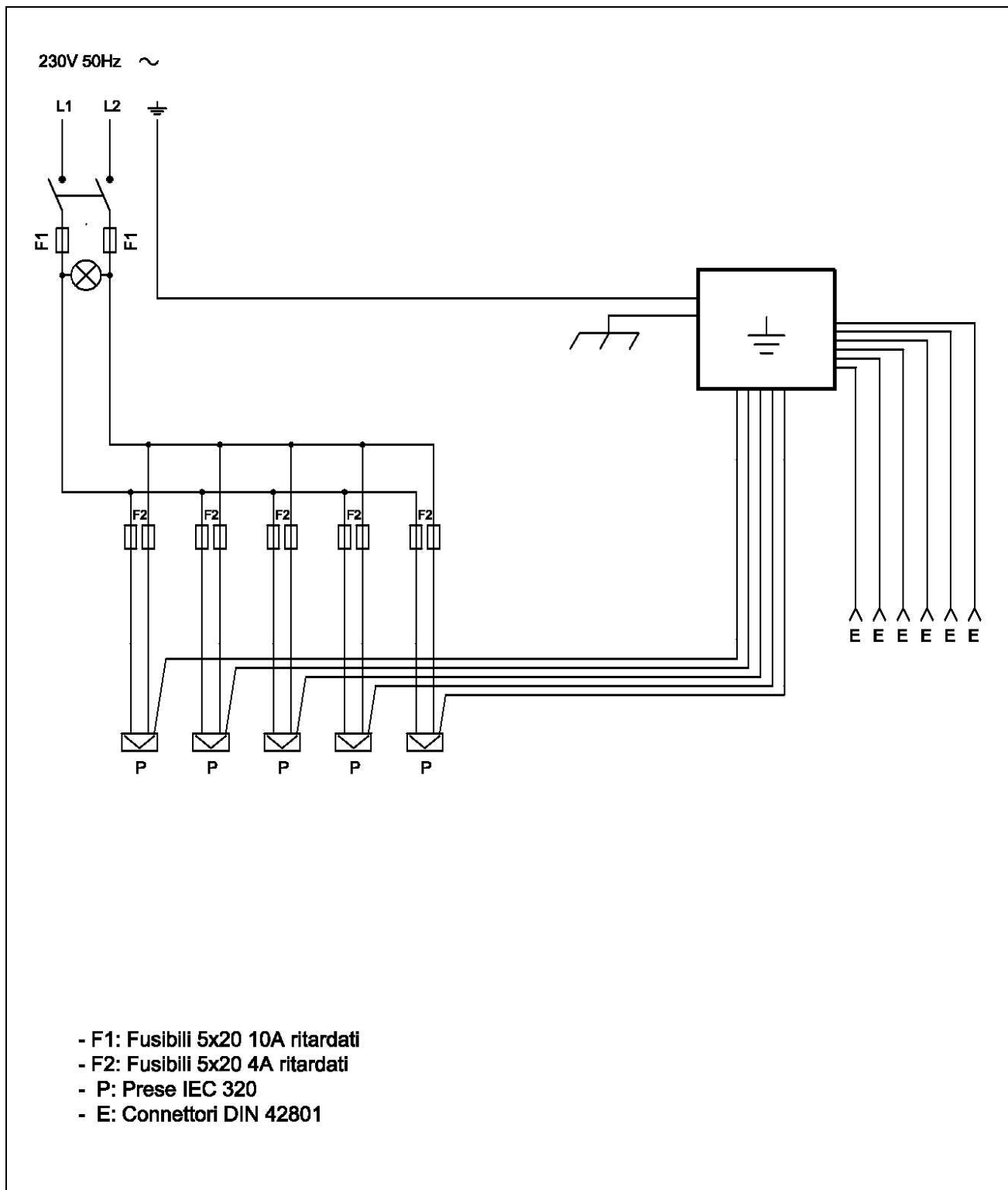
Fig. 20.2

Montaggio:

il supporto è fissato al montante del carrello mediante un tassello semicircolare (che non necessita di inserimento dall'alto). Per il fissaggio e la regolazione in altezza è sufficiente agire sulla vite M6 di ogni elemento (rif.1)

SCHEMA ELETTRICO

Carrelli elettrificati MC 5042/EL e 6050/EL



SCHEMA ELETTRICO

Carrelli elettrificati con trasformatore di isolamento MC 5042/TR e 6050/TR

